

# 新中式与古典园林景观对比研究

卞 聪,张敬桢,叶明辉

(兰州理工大学 设计艺术学院,甘肃 兰州 730050)

摘要:新的时代背景下,由于国人对精神层次的更高追求,使得新中式景观设计逐渐成为主流。本文通过对比新中式景观设计与传统古典园林景观在时代人文背景、景观处理手法上的差异,剖析其深层次的思想目的,借此引发如何继承古典园林在造园理景思想和手法上的思考。

关键词:新中式;古典园林;景观设计

在景观设计领域,相当一段时间内,国内主流是模仿西方园林的设计风格。造成这种现象的主要原因,一方面是由于历史原因导致的传统文化的遗失;另一方面是在高速发展的社会背景下,规整简洁的西方园林更容易大规模复制。而随着人们物质生活质量的不断提高,对传统文化的追溯成为国人精神渴求的重要一面,脱胎于中国传统古典园林的新中式景观设计逐渐成为景观设计的主流。

但由于新中式景观设计发展的时间尚短,仍然处于初级阶段。理清新中式和古典园林在人文背景、景观处理手法、思想目的方面的差异,可以帮助人们在多元文化交融的背景下,以批判继承的眼光,探究与完善一种适宜的景观设计手法,以兼顾历史文脉的传承和时代精神的表达。

## 1 时代人文背景

中国古典园林自商周“苑”“囿”始,至秦汉,都是为封建统治者服务,或筑高台宫室、或圈地游猎;魏晋以降,士子阶层开始参与到园林理景中,园林风格也逐渐从朴野趋于精致;到了明清,园林发展到达极盛,造园风格也趋于繁密,理景手法更加娴熟。其中,以文人士子为主导的明清南方私家园林,在造园理景的手法 and 思想上对新中式景观设计的影响最为深厚。但也应当认识到,二者在历史时期、文化内涵、服务对象、组织形式等方面都有所不同。

明清时,南方私家园林的服务对象主要是以文人士子为主体的城市中产阶级,大多以“一家一园”的形式存在。而新中式景观主要以居住区、城

市公园、博物馆等公共景观的形式存在,其服务对象大多是普通的市民阶层。两个阶层在精神诉求、审美能力上有所差异。

封建统治下的明清文人士子阶层歌颂自然,抒发归隐山林的闲情逸致,“出世”的表征下实际上是随时准备接受宫廷任命的“入世”心态。同时,计成所谓“七分主人,三分匠”<sup>[1]</sup>的谚语揭示了文人士子设计者和使用者的双重身份,造园理景的行为目的也变得不再单一。

而当下的市民阶层亲近自然相较之下更多的是出于放松心情、乐享天伦的目的。同时顺应国家社会层面上对传承优秀传统文化的要求,大量从业者设计建造有传统园林意味的新中式景观成为了一种热潮。

在这样的时代人文背景下,尽管新中式景观设计脱胎于中国古典园林,但二者在景观处理手法和思想目的上会产生许多差异。

## 2 景观处理手法

孔子云“仁者乐山,智者乐水”,叠山置石和水面处理正是中国古典园林最重要的理景手法组成,此外还涉及园林布局、建筑营构以及花木配置。新中式景观设计也秉承了这五大手法,又吸收了新技术、新材料,同时针对新的时代需求,对这五大手法进行了解构与重组,衍化出了现代语境下的中式景观<sup>[2]</sup>。

### 2.1 空间布局

中国古典园林的空间布局一般把全园分划为若干院落,各院落主题不尽相同,或为山水、或为奇石、或为竹木等;并且各区之间隔而相连,隐约可见,通过丰富的空间层次,以达到含蓄、幽深的境界(图1)。并配合欲扬先抑、曲折萦回、余意不尽、远借邻借等手法烘托气氛营造场所。

而新中式景观设计多应用在公园、住区等比较开敞的空间中,在很多情况下是集中式布

收稿日期:2018-09-25

第一作者简介:卞聪(1992-),男,在读硕士,从事建筑学研究。E-mail:503512777@qq.com。

通讯作者:叶明辉(1977-),女,硕士,副教授,从事建筑历史与理论研究。E-mail:362692890@qq.com。

局(图2)。这使得游线的布置更加简洁明了,开放性、共享性更高,主题更为突出;但同时,也有相当的案例空间布局手法略为生硬,尽管也使用了障景与框景、借景与漏景、抑景与对景、仿景与缩景等古典园林造景手法,但情境塑造更多地着眼于“一池一景之得失,相互之间承接与串联的关系较弱,由此很难让人形成一个渐进的情感共鸣。

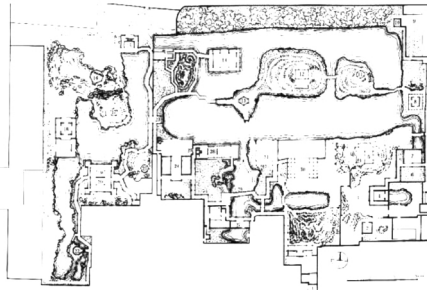


图1 苏州拙政园平面

Fig. 1 The plane of Suzhou Humble Administrator's Garden (History of Chinese Architecture)



图2 万科·第五园总平面

Fig. 2 The plane of Shenzhen Vanke garden fifth (wenku, baidu.com)

### 2.2 叠山置石

中国古典园林在造园过程中挖池堆山,一方面是为了塑造山林意趣,另一方面也是改造地形平衡土方的顺理成章之举。同时利用假山石叠置奇峰阴洞、护坡驳岸,更增幽奇雅致。古典园林塑造假山讲求空间与体量的有机结合,塑造出一个峰峦起伏、虚实相抱、意境丰富的整体。一个成功的假山要在有限的空间里表达出群山起伏的神韵,给人以“虽由人作,宛若天开”之感。当下新中式景观设计中的叠山置石,一方面在很多时候并不注重空间与体量的有机组合,而是作为景观节点进行体块拼合;另一方面,对意境的塑造要求也有所不同。

古典园林多隔水、隔庭自中厅、书房俯仰“群峦”,自生意趣;而当下新中式景观石景的观赏角

度更加多元化,其中以参观游览的角度较为多见。以苏州博物馆为例,其在游览的路线上,以白墙为底,用纹理变化细腻丰富的片石,塑造了一片水墨山水(图3)。其不拘泥于古典园林假山叠置对“真”的要求,但也同样在新的视角下展现了“千里江山只在方寸”的神韵。



图3 苏州博物馆假山

Fig. 3 The rockery of Suzhou Museum (Photo source:image. baidu.com)

但是新中式园林在叠山置石上有时会步入误区,效法日本枯山水的做法。实际上,古典园林假山与枯山水可观而不可游迥然异趣,除了供人观赏之外,古典园林假山亦使人亲历石矶、峡谷、溪涧、山顶等山中种种境界(图4)。



图4 苏州狮子林假山

Fig. 4 The rockery of Lion Garden in Suzhou (source:image. baidu.com)

### 2.3 水面处理

园无水不活。中国古典园林讲究虚实相抱,水面正是作为意境山林的“留白”之处。水面处理根据园之大小有分聚之别,分则曲折萦回,有山野溪涧之雅趣;聚则取江湖烟波之大气。间以桥、廊、岛分隔,使空间相互交融渗透,层次丰富<sup>[3]</sup>。总的来说,古典园林理水主要从造型以及空间关系上入手,其目的还是衬托意境。

而新中式景观理水随着技术的进步,以及对西方园林经验的借鉴,在水的形、声、色、动静等方面产生了许多新的发展。比如对水形的审美特征有了类型学上的归纳,分为点状、线状、面状等;再

比如增加了瀑布、喷泉、雾森等新的理水类型;还有通过技术手段营造声光效果等……这些新的手法丰富了氛围营造的方式,使得景观更加生动,但在使用上却应该注意在不同情境下是否恰当。

#### 2.4 建筑营构

中国古典园林以山水景观为主体,建筑物作为居止处、观景点,在其中仅仅起到配角的作用。既如此,建筑物的形制、尺度、色彩包括修建的位置都要对园林整体起到衬托作用,而不能喧宾夺主、自我表现。以江南园林建筑为例,其园林建筑风格完全独立于住宅建筑之外,形成了活泼、玲珑、空透、典雅的特点。这些特点是由其文脉和地脉相互影响而形成的。



图 5 苏州山水比德园林

Fig. 5 The Bede Garden landscape in Suzhou  
(<http://www.gooood.hk>)

与古典园林不同的是,新中式景观大多是为配合主体建筑而存在的(图 5)。而单以景观论,其中以配景存在的建筑小品,具有完备居住、游憩功能的比较少;不过在吸收现代建筑的精髓,对传统园林建筑抽象概括后,其建筑形式更加简洁自由,用色也更加大胆,对材质肌理的选取更加注重,建筑的细部装饰也更加符号化。当下比较流行的方式有景墙、廊道、观景台等。值得警醒的是,不同地域文化背景下的新中式景观却有同质化的倾向,这对保持文化多元性显然不利。

#### 2.5 花木配置

中国古典园林景观的花木配置多以自然型、多层次的形式为主<sup>[4]</sup>(图 6),除去以孤植和丛植配合山石水体作为构景写意的辅助因素外,更多地体现了“移情”的作用。正如清代文人张潮《幽梦影·卷下》所说:“梅令人高,兰令人幽,菊令人野……”<sup>[5]</sup>。中国古代文人雅士对花木的品相、姿态、神韵等有着独特的观察与审美,以此常借“花品”暗喻“人品”。

与古典园林相比,新中式景观设计的花木配置更多的是对物化和景观视觉的关注。一方面,新中式景观植物种植以自然型和修剪整齐的植物相配合种植,植物层次减少<sup>[6]</sup>,对自然意境的刻画相对减弱。但在特定的场合下,营造秩序感加强引导性亦有其必要,这又是古典园林花木配置所

欠缺的(图 7)。另一方面,尽管新中式花木种类同样充分选择富有传统文化内涵的植物素材,但更多地是出于视觉表达的目的进行组织,营造特定的景观氛围。



图 6 上海豫园

Fig. 6 Shanghai Yu Garden([www.vcg.com](http://www.vcg.com))



图 7 九里云松度假酒店

Fig. 7 Jiuliyunsong Resort Hotel([www.360doc.com](http://www.360doc.com))

### 3 思想目的异同

事物的指导思想和其所追求的目的是辩证统一的,不能单独论述。透过不同的时代人文背景,和继承演变的景观处理手法,可以对新中式景观设计和古典园林造园理景的思想目的有个剖析。景观设计思想内涵的高下受其目的影响,只是为了修建一个可游、可观、可居的城市山林的话,显然和为达到人与自然同一的思想境界有所差距;反过来,造园理景的目的又由设计者的精神追求而决定。

#### 3.1 古典园林设计思想和目的

从儒家的“上下与天地同流”<sup>[7]</sup>,以及道家的“天地与我并生,而万物与我唯一”<sup>[8]</sup>可以看出中国传统文化里对自然的崇尚与热爱,中国古典园林正是这种“天人合一”思想追求的外在体现。

北宋朱长文修“乐圃”而作园记中说:“苟不用于世,则或渔或筑、或农或圃,劳其形,逸乃心。”苏东坡在《灵壁张氏园记》中也曾说:“闭门而隐,则俯仰山林之下,于以养生治性,行义求志,无适而不可。”由此可见文人士子师法自然的造园目的有相当一部分是为了表述儒家“身在江湖,情驰魏

阙”的心态。

由此可见,除了早期苑囿和明清皇家园林,文人士子主导的园林设计目的主要有二:一是模仿自然,创造一个舒适的游憩居住场所。二是把造园当做一种修身养性、抒发情志的方式。

在这种目的的影响下,表面上对自然野趣的极致追求,实际上造成了审美标准的同一化。以致明清园林趋于繁缛拘谨,过于追求精神上的表达,似乎不这样就不能体现出文人士子的高洁品行。这也正是后期古典园林设计手法逐渐僵化的原因。

### 3.2 新中式景观设计思想和目的

新中式景观设计的思想源流一方面来自传统文化里对自然的崇尚,另外一方面吸收了西方人文主义的思想。在表露对自然亲近的同时,直言不讳地突出了人的核心地位,这显然与中国传统“天人合一”思想有很大不同。

这是由新中式景观设计的目的所致,其一是设计者给业主创造一个亲近自然的居住游憩场所;其二是通过本土元素和符号,传递儒道释思想意味。

在当前的景观设计过程中使用者基本不参与其中,而设计师也不像主导传统园林设计的文人士子一样通过景观设计来“行义求志”。相比之下,新中式景观设计并不直接求“道”,而是借古典园林造园之“术”,来适应当下的发展与变化。从精神层面上来讲,这样做虽然没有完全继承古典园林在精神思想上的深远内涵,但却也摆脱了明清园林过分营造意境的弊病,使得新中式设计手法更加自由多元。

## 4 结论与展望

综上所述,通过对比古典园林和新中式景观设计,可以得出以下3个结论:

目的上,二者都是为了创造一个亲近自然的居住游憩场所,但文人士子造园理景同时是为了抒发情志;而新中式景观设计有再现传统空间意境的目的存在。

手法上,后者有继承有创新,手法趋于灵活多样,但是也有部分景观设计缺失了对传统园林思想内涵的揣摩,手法略为生硬,导致意境传达上的缺憾。

思想上,二者源流都是为了亲近自然,但前者是基于“自然同一”的儒道思想,转变成了以人文主义为核心的思想。

观史可见,对待多元文化保持积极开放的态度是维持民族文化活力的必由之路。同时应认识到,传承中华传统文化不应单单摹其“术”,亦应求其“道”。诚然,摒除当下的时代背景,完全追求古今景观设计思想上的同一是不可取的。但在当今过分强调“人”的物质社会里,或许也应给新中式景观赋予“天地与我同一”的哲学内涵,不仅是为了丰富景观设计的手法,更是为了协调人与自然的共同发展。

### 参考文献:

- [1] 计成. 园冶[M]. 重庆:重庆出版社,2009.
- [2] 姜凌,万婧,潘翻. 新中式景观初探[J]. 北方园艺,2011(6): 119-121.
- [3] 中国建筑史编写组. 中国建筑史[M]. 6版. 北京:中国建筑工业出版社,2009.
- [4] 安然. “新中式”景观设计初探[J]. 现代园艺,2016(1):67.
- [5] 张潮. 幽梦影[M]. 北京:中华书局,2008.
- [6] 蒋桂毅,赵飞. 新中式植物景观营造[J]. 现代园艺,2016(10):92-94.
- [7] 孟子. 孟子[M]. 北京:中华书局,2015.
- [8] 庄周. 庄子[M]. 北京:中华书局,2015.
- [9] 彭一刚. 中国古典园林分析[M]. 北京:中国建筑工业出版社,2008.

## Comparative Study on Landscape Design Between New Chinese Style and Classical Garden

BIAN Cong, ZHANG Jing-zhen, YE Ming-hui

(School of Design Art, Lanzhou University of Technology, Lanzhou 730050, China)

**Abstract:** Under the new era background, people's pursuit of higher spiritual level makes the new Chinese landscape design gradually become the mainstream. By comparing the new Chinese style and classical garden landscape design, this paper obtained the differences between the two aspects of the era humanistic background and landscape processing methods in the two aspects, to analyze the deep ideological purpose. It is hoped that this paper would inspire the thinking of how to inherit the classical gardens in the garden landscape design ideas and techniques.

**Keywords:** new Chinese style; classical garden; landscape design